

Zaubersprüche

Um verlorenes Gut wiederzufinden:

En Twargmänneken¹⁾ geng in't Twoollech²⁾ twas³⁾ in't Feld.
Verloor bejt Lopen sein Läerbüül⁴⁾ voll Geld.
Du reet hej twee rujen⁵⁾ van Büken on Eiken,
Krassen dropp Krengen⁶⁾, Krützen on Teiken,
Besprook sej on spätten⁷⁾ die Spetz⁸⁾ in Blut:
Du wesen⁹⁾ sej den Wäg öm, dat hej weerfoon sin Gut.
„Soo wies¹⁰⁾ ock denn Wäg mej, dat eck weerfeen min Gut!“

(1—Zwergmännchen, 2—Zwielicht, 3—Quer, 4—Lederbeutel, 5—Ruten, 6—Ringe,
7—stach, 8—Spitze, 9—zeigen, 10—weisen, zeigen.)

Damit der Bienenschwarm nicht wegfliegt:

Liewe Bej, bliew bej mej!
Eck sall maken Towersaken¹⁾ wakend²⁾ ömmer söllen stoon,
dat douw mej nit kas goon!

(1—Zaubersachen, 2—wachend.)

Beim Heilen eines gebrochenen Beines:

Et gengen drej Geister
döör Holt on döör Heister,
öwer Stock, öwer Steen:
Du¹⁾ broock een sin Been.
Hej noom en Nagel
Gegröyd²⁾ van Gagel,
Näyt in Gotts Namen
on sätt alles sachtjes³⁾ tesamen:
„So duun ock eck vandaag⁴⁾, Amen!“

(1—da, 2—gewachsen am Gagelstrauch, 3—vorsichtig, 4—heute.)

Aus der Sammlung von Dr. Heinrich Neuse.

Mitgeteilt von Walter Neuse.